

МЕНЮ

MENU / 菜单 / 메뉴

МЕНЮ ЗАВТРАКОВ BREAKFAST MENU

客房早餐菜单
조식 메뉴

БЛЮДА ИЗ ЯИЦ EGG DISHES

鸡蛋菜 / 계란 요리

1. Яичница болтунья	220 ₺
---------------------	-------

Scrambled eggs	150 g
----------------	-------

炒鸡蛋

스크램블 에그

2. Яичница глазунья	220 ₺
---------------------	-------

Sunny side up eggs	150 g
--------------------	-------

荷包蛋

계란 프라이

3. Омлет (может быть подан с беконом, ветчиной, сыром, зеленью, грибами)	280 ₺ 150 g
--	----------------

Omelette (may be served with bacon, ham,
cheese, greens, mushrooms)

煎蛋饼(可以加培根, 火腿, 奶酪, 绿色蔬菜, 蘑菇)

오믈렛 (베이컨, 햄, 치즈, 허브,
버섯과 함께 제공 가능)

4. Отварные яйца (могут быть сварены всмятку или вкрутую)	200 ₺ 150 g
--	----------------

Boiled eggs (may be served soft boiled
or hard boiled)

水煮蛋 (软煮或煮熟)

삶은 계란 (반숙 또는 완숙 선택 가능)

ЗЛАКИ
CEREALS
糧食 / 시리얼

5. Хлопья (медовые или шоколадные) 200 ₺

Corn flakes (honey or choco) 130 g

麦片 (蜂蜜或巧克力)

콘플레이크 (꿀 또는 초콜릿)

6. Мюсли 200 ₺

Muesli 130 g

木斯里

뮤즐리

ВЫПЕЧКА
BAKERY
面食 / 페이스트리

7. Круассаны 300 ₺

Plain croissants 140 g

羊角面包

크루아상

8. Блинчики 350 ₺

Crepes 150 g

煎饼

블리니

9. Оладьи 430 ₺

Pancakes 150 g

西式煎饼

팬케이크

10. Сырники 200 ₺

Cottage cheese pancakes 120 g

奶渣饼

코티지 치즈 팬케이크

МОРЕПРОДУКТЫ

SEAFOOD

海鮮 / 해산물

1. Гребешок свежий

450 ₺

Fresh scallops

1 pcs

新鮮扇貝

가리비회

2. Гребешок запечённый

500 ₺

Baked scallops

1 pcs

烤扇貝

구운 가리비

3. Устрицы свежие

450 ₺

Fresh oysters

1 pcs

新鮮生蚝

굴회

4. Устрицы запечённые

500 ₺

Baked oysters

1 pcs

烤生蚝

구운 굴

5. Камчатский краб

3 900 ₺

Steamed Kamchatka crab

1 kg

帝王蟹

킹크랩

6. Чёрная икра осетровая

7 500 ₺

Black sturgeon caviar

90 g

黑鱼子酱鲟的

검은 캐비아

7. Красная икра

1 800 ₺

Red caviar

100 g

红鱼子酱

빨간 캐비아

ЗАКУСКИ К ВИНУ И ПИВУ

BEER & WINE APPETIZERS

啤酒和葡萄酒开胃菜 사이드 메뉴

8. Ассорти солений: огурцы, помидоры, грибы и капуста	350 ₺ 250 g
--	----------------

Assorted pickled vegetables: cucumbers,
tomatoes, mushrooms and cabbage

咸菜拼盘：黄瓜, 西红柿, 蘑菇, 白菜

절인 채소 모듬: 오이, 토마토, 버섯, 양배추

9. Рыбное ассорти из слабосоленого лосося, сельди и копченого палтуса	1 000 ₺ 150/40 g
---	---------------------

Fish platter with lightly salted salmon,
herring and smoked halibut

鱼片大拼盘: 淡咸三文鱼, 鲱鱼和烟熏比目鱼

회모듬: 소금에 살짝 절인 연어,
청어, 훈제 광어

10. Сырная тарелка	900 ₺
--------------------	-------

Cheese platter	230/40 g
----------------	----------

奶酪拼盘

치즈 모듬

11. Мясная тарелка	600 ₺
--------------------	-------

Meat platter	250 g
--------------	-------

肉拼盘

고기 모듬

ЗАКУСКИ

STARTERS

开胃菜 / 간식

12. Греческое мезе с хумусом, 550 ₺
йогуртовым соусом дзадзики 100/65 g
и оливками, подаётся с питой
на гриле

Greek meze with hummus, tzatziki yogurt sauce
and olives served with grilled pita bread

希腊开胃小吃 鹰嘴豆泥, 酸奶酱和橄榄,
配烤皮塔饼

그릭 메제: हु무스, 자지키 요구르트 소스,
올리브. 그릴 피타와 함께 제공

13. Мексиканский гуакамоле 590 ₺
с томатом, красным луком, 80/50 g
лаймом и халапеньо, подаётся
с чипсами из тортильи

Mexican guacamole with tomato, red onion,
lime and jalapeno served with tortilla chips

墨西哥鳄梨酱配番茄, 红洋葱,
青柠和墨西哥辣椒, 配玉米饼

멕시코 과카몰레: 토마토, 자색양파, 라임,
할라페뇨 고추. 토르티야로 만든 칩스와
함께 제공

14. Ливанский кебаб из баранины 650 ₺
с кускусом, подаётся с соусом 220 g
из баклажана и пилой

Lebanese mutton kebabs with couscous,
eggplant dip and pita bread

黎巴嫩羊肉串配粗麦粉, 茄子酱和皮塔饼

레바논 양고기 케밥: 쿠스쿠스, 가지 소스,
피타와 함께 제공

15. Мидии с тайским кокосовым 880 ₺
карри, лаймом, манго и кориандром 360 g

Coconut Thai curry mussels
with lime, mango and coriander

青口贝配泰式椰子咖喱, 青柠, 芒果和香菜

태국 코코넛 카레 홍합: 라임, 망고, 고수씨

16 . Тако с креветками чили, 790 ₺
гуакамоле, манго, кукурузой 160 g
и кориандром

Chili shrimps tacos with guacamole,
mango, corn and coriander

墨西哥卷配辣椒大虾, 鳄梨酱, 芒果, 玉米和香菜
칠리새우 타코: 과카몰레, 망고, 옥수수, 고수씨

17 . Куриная кесадилья 790 ₺
с гуакамоле, сыром чеддер, 280 g
халапеньо и болгарским перцем

Chicken quesadilla with cheddar cheese,
jalapeno and bell peppers

鸡肉墨西哥玉米饼配切达干酪, 墨西哥辣椒和甜椒
치킨 케사디아: 과카몰레, 체다 치즈,
할라페뇨 고추, 피망

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ FRIED APPETIZERS 热开胃菜 / 따뜻한 간식

18. Креветки темпура, подаются 890 ₺
с соусом из чили и лайма 230/50 g

Shrimp tempura served with chili lime dip

虾天妇罗, 配辣椒和酸橙汁
새우튀김과 칠리 라임 소스

19. Краб темпура, подаётся 3 990 ₺
с соусом из чили и лайма 320/50 g

Crab tempura served with chili lime dip

蟹柳天妇罗, 配辣椒和酸橙汁
게튀김과 칠리 라임 소스

20. Жареные куриные стрипсы, 760 ₺
подаются с медово-горчичным 140/50 g
соусом

Fried chicken strips
served with honey mustard sauce

炸鸡条, 配蜂蜜芥末酱
치킨 스트립스와 꿀 겨자 소스

21. Жареные палочки моцареллы, 560 ₺
подаются со сметанным соусом 140/50 g

Fried mozzarella sticks
served with sour cream sauce
炸马苏里拉干酪条, 配酸奶油酱
모짜렐라 치즈스틱 튀김과 사워크림 소스

22. Жареные луковые кольца, 390 ₺
подаются со сметанным соусом 140/50 g

Fried Onion rings
served with sour cream sauce
炸洋葱圈, 配酸奶油酱
양파링 튀김과 사워크림 소스

САЛАТЫ

SALADS

沙拉 / 샐러드

23. Цезарь с курицей гриль, 650 ₺
помидорами черри, салатом 340 g
айсберг, пармезаном, беконом
и гренками

Caesar salad with grilled chicken,
cherry tomatoes, iceberg lettuce,
parmesan, bacon and croutons
鸡肉凯撒沙拉配圣女果, 圆生菜,
帕马森干酪, 酥脆面包丁和培根
그릴 치킨 시저 샐러드: 방울토마토,
양상추, 파르메산 치즈, 베이컨, 크루톤

24. Цезарь с креветками, 850 ₺
помидорами черри, салатом 290 g
айсберг, пармезаном, беконом
и гренками

Caesar salad with prawns, cherry tomatoes,
iceberg lettuce, parmesan, bacon and croutons
虾仁凯撒沙拉配圣女果, 圆生菜,
帕马森干酪, 酥脆面包丁和培根
새우 시저 샐러드: 방울토마토,
양상추, 파르메산 치즈, 베이컨, 크루톤

25. Оливье с говядиной, 400 ₺
заправленный лёгким майонезом 180 g

Olivier salad with beef dressed
with light mayonnaise

牛肉俄罗斯沙拉

러시아 올리비에 샐러드: 소고기,
삶은 야채, 마요네즈

26. Салат из куриной печени 690 ₺
со шпинатом, вялеными помидорами, 360 g
красным луком, молодым
картофелем и кедровыми орешками,
подаётся с горчицей заправкой

Chicken liver salad with spinach,
sun-dried tomatoes, red onion, baby potatoes
and pine nuts served with mustard dressing

鸡肝沙拉配菠菜, 干番茄, 红洋葱,
嫩土豆和松子, 佐芥末酱

닭간 샐러드: 시금치, 말린 토마토,
자색양파, 알감자, 잣, 겨자 소스

27. Салат из дыни 950 ₺
с сыровяленным свиным окороком, 235 g
рукколой, помидорами черри,
подаётся с лимонно-медовым соусом

Melon salad with dry-cured ham, rocket salad,
cherry tomatoes served with lemon honey sauce

甜瓜沙拉配火腿, 茼蒿, 樱桃番茄,
佐以柠檬蜂蜜沙拉酱

멜론 샐러드: 하몬, 루꼴라,
방울토마토, 방울토마토, 레몬 꿀 소스

28. Салат из телятины с миксом 950 ₺
листьев салата, пармезаном, 320 g
перепелиными яйцами, черри,
подаётся с соусом из голубого сыра

Veal salad with mixed salad leaves, parmesan,
quail eggs, cherry tomatoes served
with blue cheese sauce

小牛肉沙拉配混合沙拉叶, 帕尔马干酪,
鹌鹑蛋, 佐以蓝纹奶酪沙拉酱

송아지고기 샐러드: 상추 모듬, 파르메산
치즈, 메추리알, 블루치즈 소스

29. Салат из морепродуктов1 150 ₺
с мини-осьминогом, гребешком,300 g
креветками, миксом салатов,
цукини и чесноком, подаётся
с ореховым соусом и лимоном

Seafood salad with mini octopus,
scallops, shrimps, lettuce mix, zucchini
and garlic served with nut sauce and lemon

海鲜沙拉配短腿八爪鱼, 扇贝, 大虾,
混合生菜, 西葫芦和大蒜, 配核桃酱和柠檬

해산물 샐러드: 주꾸미, 가리비, 새우,
상추 모듬, 애호박, 마늘, 견과류 소스, 레몬

СУПЫ

SOUPS / 汤类 / 스프

30. Традиционный русский борщ450 ₺
с говядиной и свеклой, подаётся350/50 g
с дижонской горчицей, салом
и чесночными гренками

Traditional Russian borsch with beef
and beetroot served with dijon mustard,
salo and garlic croutons

红菜汤配牛肉和甜菜根,
佐第戎芥末, 腌猪肉和大蒜面包丁

소고기와 비트를 곁들인 러시아 전통 보르쉬.
겨자, 살로, 마늘 크루톤과 함께 제공

31. Картофельный крем-суп720 ₺
с лисичками, беконом,400 g
тимьяном и чесноком

Potato cream soup with chanterelles,
bacon, thyme and garlic

土豆奶油汤配鸡油菌, 培根, 百里香和大蒜

감자 크림 스프: 껌꼬리버섯,
베이컨, 백리향, 마늘

32. Сырный крем-суп с гренками,730 ₺
подаётся с креветками350 g

Cheese cream soup with croutons
served with shrimps

奶酪奶油汤加茼蓂和黄油, 配大虾和

치즈 크림 스프: 크루톤, 새우와 함께 제공

33. Том Ям с миксом морепродуктов и лемонграссом, подаётся с рисом 690 ₺ 480/150 g

Tom Yum soup with seafood mix and lemongrass served with rice

冬荫功汤拌海鲜和香茅 · 配米饭

해산물과 레몬그라스가 들어간 톰얌.
밥과 함께 제공

34. Суп из говядины с лапшой, шиитаке и зеленью 450 ₺ 410 g

Beef noodle soup with shiitake mushrooms and herbs

牛肉香菇和蔬莱汤面

표고버섯과 허브가 들어간 소고기 국수

35. Суп-лапша с курицей, овощами и яйцом 350 ₺ 400 g

Chicken noodle soup with vegetables and egg

鸡肉蔬莱鸡蛋汤面

야채와 계란이 들어간 닭칼국수

СЭНДВИЧИ SANDWICHES 三明治 / 샌드위치

36. Чиабатта-сэндвич с пастроми из телятины, вялеными томатами, рукколой и горчичным соусом 1 500 ₺ 420 g

Veal pastrami sandwich with ciabatta bread, sun dried tomatoes, rocket salad and mustard sauce

烟熏牛犊肉配干番茄, 芝麻菜和芥末酱巧巴达三明治

치아바타 샌드위치: 송아지고기 파스트라미,
말린 토마토, 루꼴라, 겨자 소스

37. Сэндвич с тунцом и шпинатом 400 ₺ 270 g

Tuna sandwich with spinach

金枪鱼菠菜三明治

참치와 시금치가 들어간 샌드위치

ЛАПША, ПАСТА И ДАМПЛИНГИ

NOODLES, PASTAS AND DUMPLINGS

面类和饺子

면류, 파스타, 만두

38. Лингвини с фрикадельками 740 ₽
из говядины, томатным соусом 390 g
и пармезаном

Linguine pasta with beef meatballs,
tomato sauce and parmesan

牛肉丸, 番茄和帕尔马干酪酱汁意大利面

소고기로 만든 미트볼과 스파게티:

토마토 소스, 파르메산 치즈

39. Лингвини с крабом, креветками, 1 500 ₽
чили, луком-шалот, помидорами 350 g
черри, петрушкой, базиликом,
белым вином, пармезаном и чесноком

Linguine pasta with crab, shrimps, chili,
shallot, cherry tomatoes, parsley,
basil, white wine, parmesan and garlic

意大利面配螃蟹, 大虾, 辣椒酱, 香葱,
圣女果, 香芹, 罗勒, 白葡萄酒,
帕马森干酪和大蒜

링귀니: 게, 새우, 칠리, 쪽파,

방울토마토, 파슬리, 바질, 화이트 와인,

파르메산 치즈, 마늘

40. Жареная лапша Соба 350 ₽
с тофу и мисо 360 g

Soba noodles with tofu and miso

味噌豆腐酱拌荞麦面

두부와 미소가 들어간 메밀국수

41. Корейская жареная 490 ₽
кимчи лапша удон со свиной 350 g

Korean kimchi udon stir fried noodles

韩式炸泡菜猪肉乌冬面

돼지고기를 곁들인 김치 볶음 우동

42. Яичные дамплинги 490 ₺
с креветками и диким луком, 180/30 g
подаются с маслом чили

Egg dumplings with prawns and wild onion
served with chili oil

大虾野葱饺子配辣椒油

새우와 달래가 들어간 계란만두.
칠리오일과 함께 제공

43. Китайские булочки баоцзы 490 ₺
на пару с начинкой из креветок 180/50 g

Steamed Chinese baozi buns stuffed
with shrimps

虾仁馅包子

새우가 들어간 중국 만두 빠오즈

44. Китайские булочки баоцзы 490 ₺
на пару с начинкой из свинины 180/50 g

Steamed Chinese baozi buns stuffed
with pork

猪肉馅包子

돼지고기가 들어간 중국 만두 빠오즈

45. Китайские булочки баоцзы 490 ₺
на пару с начинкой из овощей 180/50 g

Steamed Chinese baozi buns stuffed
with vegetables

素馅包子

야채가 들어간 중국 만두 빠오즈

46. Пельмени из свинины и говядины 450 ₺
с зеленью и сливочным маслом 230 g

Pork and beef pelmeni with herbs and butter

俄罗斯猪肉与牛肉馅饺子配黄奶油
和切碎的新鲜蔬菜莼萝和欧芹的叶子

러시아식 만두 펠메니: 돼지고기, 소고기,
허브, 버터

ПИЦЦА

PIZZA / 披萨 / 피자

47. Классическая Маргарита 620 ₺
с томатным соусом, базиликом 545 g
и моцареллой

Classic Margarita pizza with tomato sauce,
basil and mozzarella cheese

经典玛格丽塔披萨：
罗勒和大蒜番茄酱, 马苏里拉奶酪

클래식 마르게리타 피자:
토마토 소스, 바질, 모차렐라 치즈

48. Пицца Пепперони 650 ₺
с томатным соусом, пепперони 520 g
и моцареллой

Pepperoni pizza with tomato sauce,
pepperoni and mozzarella cheese

意大利辣香肠披萨：番茄酱,
意式萨拉米香肠, 马苏里拉奶酪

페퍼로니 피자: 토마토 소스,
페퍼로니 소시지, 모차렐라 치즈

49. Пицца Четыре сыра 950 ₺
со сливочным соусом, моцареллой, 500 g
сыром с плесенью, гаудой
и пармезаном

Quattro Formaggi pizza with cream sauce,
mozzarella, blue cheese, gouda and parmesan

四种奶酪披萨：奶油酱, 马苏里拉奶酪,
蓝奶酪, 豪达奶酪, 巴马干酪

치즈 피자: 크림 소스, 모차렐라 치즈,
파르메산 치즈, 블루 치즈, 하우다 치즈

50. Пицца с морепродуктами 1 150 ₺
со сливочным соусом, мидиями, 600 g
креветками, кальмаром
и моцареллой

Seafood pizza with cream sauce,
mussels, shrimps, squid and mozzarella

海鲜披萨：奶油酱, 贻贝,
虾仁, 鱿鱼, 马苏里拉奶酪

해물피자: 크림 소스, 홍합,
새우, 오징어, 모차렐라 치즈

51. Пицца с курицей и шпинатом 950 ₺
со сливочным соусом, чесноком, 630 g
вялеными томатами, рикоттой,
пармезаном и трюфельным маслом

Chicken spinach pizza with cream sauce, garlic,
dried tomatoes, ricotta, parmesan and truffle oil

鸡肉菠菜披萨：奶油酱汁, 大蒜, 番茄干,
意大利乳清奶酪, 帕马森干酪和松露油

치킨 피자: 시금치, 크림 소스, 마늘,
말린 토마토, 리코타 치즈,
파르메산 치즈, 송로버섯 오일

52. Грибная пицца со сливочным 1 000 ₺
соусом, маринованными грибами, 650 g
свежими грибами и рукколой

Mushroom pizza with cream sauce,
rocket salad, pickled and fresh mushrooms

蘑菇披萨：奶油酱汁,
腌渍蘑菇, 新鲜蘑菇和芝麻菜

버섯 피자: 크림 소스,
버섯 절임, 생버섯, 루꼴라

53. Острая пицца с томатным 790 ₺
соусом, моцареллой, охотничьими 670 g
колбасками, копчёной курицей,
халапеньо и красным луком

Spicy pizza with tomato sauce, mozzarella,
hunter sausages, smoked chicken,
jalapeno and red onion

香辣鸡肉披萨：马苏里拉奶酪,
番茄酱, 香肠, 墨西哥辣椒和红洋葱

매운 피자: 토마토 소스, 모차렐라 치즈,
소시지, 훈제 지킨, 할라페노 고추, 자색양파

54. Пицца с прошутто, сливочным 890 ₺
соусом, моцареллой, пармезаном, 540 g
оливковым маслом, рукколой
и помидорами

Pizza prosciutto with cream sauce, mozzarella
cheese, parmesan, olive oil, arugula and tomatoes

意大利火腿披萨：奶油酱汁, 马苏里拉奶酪,
干腌火腿, 帕马森干酪, 橄榄油, 芝麻菜和西红柿

프로슈토 피자: 크림 소스, 모차렐라 치즈,
파르메산 치즈, 올리브 오일, 루꼴라, 토마토

55. Пицца с пастроми
с томатным соусом, чеддером,
моцареллой, каперсами и тунцом

1 150 ₺
630 g

Pastrami pizza with tomato sauce, cheddar
and mozzarella cheese, capers and tuna

烟熏肉披萨：番茄酱, 切达奶酪,
马苏里拉奶酪, 水瓜柳和金枪鱼

파스트라미 피자: 토마토 소스,
체다 치즈, 모차렐라 치즈, 케이퍼, 참치

ОСНОВНЫЕ
БЛЮДА

MAIN COURSE

主菜 / 메인 코스

56. Копчёные свиные рёбрышки
с соусом барбекю и салатом
коул слоу

1 150 ₺
460 g

Smoked pork ribs with BBQ sauce
and coleslaw salad

烟熏排骨配烧烤酱和凉拌生菜丝

훈제 돼지 갈비: 바베크 소스,
양배추 샐러드와 함께 제공

57. Шашлык из свинины
с печёным картофелем,
помидорами, маринованным луком
и томатной сальсой, подаётся с питой

690 ₺
520/40 g

Pork shish kebab with baked potatoes,
tomatoes, marinated onion and
tomato salsa served with pita bread

猪肉串配烤马铃薯, 番茄,
腌洋葱和番茄莎莎酱配皮塔面包

돼지고기 샤실리크: 구운 감자, 토마토,
절인 양파, 토마토 살사 소스, 피타와 함께 제공

58. Сувлаки из курицы с соусом дзадзики, жареным картофелем, свежими помидорами и красным луком, подаётся с питой 680 Р 410/50 g

Chicken souvlaki with tzatziki sauce, fried potatoes, fresh tomatoes and red onion served with pita bread

希腊风味的鸡肉串和塔查吉基酱和烤土豆, 番茄, 红葱配皮塔面包

그리스식 닭고기 수블라키: 자지키 소스, 감자튀김, 토마토, 자색양파, 피타와 함께 제공

59. Tigre чизбургер с говядиной, помидорами, листьями салата, красным луком и маринованными огурцами, подаётся с картофелем фри и соусом барбекю 890 Р 310 g

Tigre beef cheeseburger with beef, tomatoes, lettuce, red onion and pickled cucumbers. Served with French fries and BBQ sauce

水晶虎芝士汉堡配牛肉, 西红柿, 生菜, 红洋葱和酸黄瓜, 配薯条和烧烤酱

Tigre 치즈버거: 소고기, 토마토, 상추, 자색양파, 절인 오이. 감자튀김, 바베큐 소스와 함께 제공

60. Бефстроганов с говяжьими щёчками, грибами, тимьяном и сливочным соусом, подаётся с картофельным пюре 850 Р 250 g

Beef cheeks stroganoff with mushrooms, thyme and cream sauce served with mashed potato

俄式酸奶油炖牛脸颊肉, 蘑菇, 百里香和奶油酱, 配土豆泥

러시아식 비프 스트로가노프: 소고기 뺨, 버섯, 백리향, 크림 소스. 감자 푸레와 함께 제공

61. Стейк рибай с запечённым молодым картофелем, соусом чимичурри и салатом коул слоу 3 400 Р 430/50 g

Ribeye steak with roasted baby potatoes, chimichurri sauce and coleslaw salad

肋眼牛排配烤土豆, 凉拌生菜丝和阿根廷青酱

립아이 스테이크: 구운 알감자, 치미추리 소스, 양배추 샐러드와 함께 제공

62. Запечённый лосось	990 ₺
с соусом терияки, жареными	280 g
овощами, рисом и кунжутом	

Baked salmon with teriyaki sauce,
stir fried vegetables, rice and sesame seeds
照烧汁烤三文鱼配炒蔬菜, 米饭, 撒点黑芝麻
구운 연어: 데리야키 소스, 야채볶음, 밥, 참깨

63. Жареный палтус	1 350 ₺
с запечённым молодым	290 g
картофелем, сальсой верде	
и помидорами черри	

Fried halibut with roasted baby potatoes,
salsa verde and cherry tomatoes
大鲈鱼配烤土豆, 圣女果和意大利欧芹酱
광어 볶음: 구운 알감자, 그린 소스, 방울토마토

ГАРНИРЫ

GARNISHES

配菜 / 곁들이

64. Картофель фри с кетчупом	290 ₺
------------------------------	-------

French fries with ketchup	150/50 g
---------------------------	----------

薯条配番茄酱
감자튀김과 케첩

65. Жареный рис	290 ₺
с яйцом и овощами	300 g

Egg fried rice with vegetables
蛋炒饭
계란과 야채 볶음밥

66. Овощи гриль с тимьяном	300 ₺
и бальзамическим соусом	230 g

Grilled vegetables with thyme and balsamic sauce
烤蔬菜配意大利黑醋和百里香
그릴 야채구이: 발사믹 소스, 백리향

67. Тушёные овощи	300 ₺
с оливковым маслом и лимоном	230 g

Steamed vegetables with olive oil and lemon

清蒸蔬菜配柠檬和橄榄油

야채 찜: 올리브 오일, 레몬

68. Картофельное пюре	300 ₺
с чёрным перцем и сыром	260 g

Mashed potato with black pepper and cheese

芝士黑胡椒土豆泥

감자 푸레: 후추, 치즈

ДЕСЕРТЫ

DESSERTS

甜点 / 디저트

69. Тарт с солёной карамелью	500 ₺
и пряным яблоком	180 g

Salted caramel tart with spicy apple

海盐焦糖巧克力蛋挞配辛香苹果

향긋한 사과와 소금 캐러멜이
들어간 타르트

70. Клубнично-миндальное	600 ₺
пирожное	180 g

Strawberry almond cake

草莓杏仁蛋糕

딸기와 아몬드 케이크

71. Мусс Роше	600 ₺
с шоколадом и апельсином	170 g

Rocher mousse with chocolate and orange

费列罗香橙巧克力慕斯蛋糕

초콜릿과 오렌지가 들어간
페레로 로쉐 무스

72. Японский хлопковый чизкейк	350 ₺
--------------------------------	-------

Japanese cotton cheesecake	150 g
----------------------------	-------

日式轻乳酪蛋糕

코튼 치즈케이크

РОЛЛЫ
SUSHI ROLLS
寿司卷 / 스시 롤

Доступно к заказу с 18:00 до 01:00
Available to order from 18:00 to 01:00
寿司供应时间18:00-1:00
주문은 18:00-01:00시까지 가능합니다

РОЛЛЫ / SUSHI ROLLS

寿司卷 / 스시 롤

1. Cristal 880 ₽
Креветка, икра морского ежа, 250 g
икра лосося, кокосовый сливочный
сыр, икра тобико зелёная, рис, нори
-

Cristal
Prawn, sea urchin caviar, salmon caviar,
coconut cream cheese, green tobiko, rice, nori

水晶寿司卷
虾仁, 海胆鱼子酱, 三文鱼鱼子酱, 椰子奶油芝士,
绿飞鱼子, 米饭, 海苔

크리스탈
새우, 성게 알, 연어 알, 코코넛 크림 치즈,
그린 토비코, 밥, 김

2. Уми 880 ₽
Копчёный угорь, краб, сёмга, 270 g
авокадо, икра тобико оранжевая,
соус юзу, рис, нори
-

Umi
Smoked eel, crab, red salmon, avocado,
orange tobiko, yuzu sauce, rice, nori

"Umi"寿司卷
熏鳗鱼, 螃蟹, 红鲑鱼, 牛油果,
飞鱼籽, 柚子酱, 米饭, 海苔

우미
훈제 장어, 게살, 홍연어, 아보카도,
토비코 알, 유주 소스, 밥, 김

3. Жареный ролл «Тай По» 680 ₽
Краб, копчёный угорь, манго, 260 g
огурец, сливочный сыр со вкусом
Том Ям, рис, нори, соус из лемонграсса
-

Fried roll «Thai Po»
Crab, smoked eel, mango, cucumber, Tom Yum
cream cheese, rice, nori, lemongrass sauce

"Thai Po"炸寿司卷
螃蟹, 烟熏鳗鱼, 芒果, 黄瓜, 冬阴功味奶油芝士,
米饭, 海苔。配香茅草酱

"타이포" 롤 튀김
게살, 훈제 장어, 망고, 오이, 톰얌맛
크림치즈, 밥, 김, 레몬그라스
소스

4. Немо 680 ₺
Гребешок, сёмга, икра лосося, 260 g
огурец, сливочный сыр, рис, нори

Nemo
Scallop, red salmon, salmon caviar, cucumber,
cream cheese, rice, nori
니모
扇贝, 红鲑鱼, 鲑鱼鱼子酱, 黄瓜, 奶油芝士, 米饭, 海苔
네모
가리비, 홍연어, 연어알, 오이, 크림치즈, 밥, 김

5. Калифорния 580 ₺
Краб, авокадо, икра тобико 260 g
оранжевая, огурец, майонез, рис, нори

California roll
Crab, avocado, orange tobiko, cucumber,
mayonnaise, rice, nori
加州寿司卷
螃蟹, 牛油果, 飞鱼籽, 黄瓜, 蛋黄酱, 米饭, 海苔
캘리포니아
게살, 아보카도, 토비코 알, 오이, 모요네즈, 밥, 김

6. Филадельфия 580 ₺
Сёмга, авокадо, огурец, 245 g
сливочный сыр, кунжут, рис, нори

Philadelphia roll
Red salmon, avocado, cucumber,
cream cheese, sesame seeds, rice, nori
费城寿司卷
红鲑鱼, 牛油果, 黄瓜, 奶油芝士, 芝麻, 米饭, 海苔
필라델피아
홍연어, 아보카도, 오이, 크림 치즈, 참깨, 밥, 김

7. Кацуо 580 ₺
Тунец, авокадо, огурец, сливочный 230 g
сыр мисо, хлопья тунца, рис, нори

Katsuo
Tuna, avocado, cucumber, miso cream cheese,
tuna flakes, rice, nori
鲣寿司卷
金枪鱼, 鳄梨, 黄瓜, 味噌奶油芝士,
金枪鱼片, 米饭, 海苔
카츠오
참치, 아보카도, 오이, 미소 크림 치즈,
참치 플레이크, 밥, 김

САШИМИ / SASHIMI

刺身 / 사시미

8. Морской ёж 590 ₺

Sea urchin 50 g

海胆

성게

9. Краб 590 ₺

Crab 60 g

螃蟹

게살

10. Осьминог 590 ₺

Octopus 60 g

章鱼

문어

11. Копчёный угорь 240 ₺

Smoked eel 60 g

熏鳗鱼

훈제 장어

12. Сёмга 240 ₺

Red salmon 60 g

红鲑鱼

홍연어

13. Тунец 240 ₺

Tuna 60 g

金枪鱼

참치

14. Гребешок 240 ₺

Scallop 60 g

扇贝

가리비

НИГИРИ / NIGIRI SUSHI

握寿司 / 니기리

15. Краб 180 ₺

Crab 30 g

螃蟹

게살

16. Осьминог 180 ₺

Octopus 30 g

章鱼

문어

17. Копчёный угорь 140 ₺

Smoked eel 30 g

熏鳗鱼

훈제 장어

18. Тунец 140 ₺

Tuna 30 g

金枪鱼

참치

19. Нерка 140 ₺

Red salmon 30 g

红鲑鱼

홍연어

20. Гребешок 140 ₺

Scallop 30 g

扇贝

가리비

ГУНКАНЫ / GUNKAN SUSHI

军舰卷 / 군칸 스시

21. Морской ёж 180 ₺

Sea urchin 30 g

海胆

성게

22. Лососёвая икра 180 ₺

Sea urchin 30 g

三文鱼鱼子酱

연어 알

23. Гребешок спайси 140 ₺

Spicy scallop 30 g

辣扇贝

매운 가리비

24. Сёмга спайси 140 ₺

Spicy red salmon 30 g

辣红鲑鱼

매운 홍연어

25. Тунец спайси 140 ₺

Spicy tuna 30 g

辣金枪鱼

매운 참치

26. Красный окунь Мисо 140 ₺

Miso red perch 30 g

红鲈鱼军舰卷

미소 불바리

27. Хияши Вакаме (Чука) 140 ₺

Hiyashi wakame 30 g

裙带菜

히야시 와카메

KAPTA БАРА

DRINKS / 饮料 / 바 메뉴

КОКТЕЙЛИ

COCKTAILS

鸡尾酒 / 칵테일

Счастливое число / Lucky number 550 ₽
Джин, Апероль, 120 ml
лимонный сок, медовый сироп

Gin, Aperol, lemon juice, honey syrup

金酒, 阿佩罗酒, 柠檬汁, 蜂蜜

진, 아페롤, 레몬 주스, 꿀 시럽

Джекпот / Jackpot 550 ₽
Порто, белый ром, ежевичный 110 ml
ликёр, сок лимона, сахарный сироп

Porto, white rum, blackberry liqueur,
lemon juice, sugar syrup

波尔多酒, 白兰姆酒, 黑莓利口酒,
柠檬汁, 糖浆

포르토, 화이트 럼, 블랙베리 리큐어,
레몬 주스, 설탕시럽

Блэкджек / Blackjack 550 ₽
Белый ром, пюре из чёрной 155 ml
клубники, лимонный кордиал, содовая

White rum, black strawberry puree,
lemon cordial, soda water

白兰姆酒, 黑草莓泥, 柠檬糖浆, 苏打水

화이트 럼, 블랙 딸기 푸레, 레몬 코디얼,
소다수

Лавандовый азарт /
Lavender excitement 550 ₽
Синий джин, лавандовый сироп, 105 ml
лимонный кордиал, содовая

Blue gin, lavender syrup, lemon cordial, soda water

蓝色金酒, 薰衣草糖浆, 柠檬糖浆, 苏打水

블루 진, 라벤더 시럽, 레몬 코디얼, 소다수

Манхэттен/ Manhattan

550 ₺

Американский виски,

105 ml

красный вермут, биттер Ангостура

Bourbon, red vermouth, bitter Angostura

波旁威士忌酒, 紅紅苦艾酒, 苦安哥斯图拉酒

버번 위스키, 레드 베르무트, 앙고스투라 비터

Сайдкар / Sidecar

550 ₺

Коньяк, Трипл Сек,

115 ml

лимонный сок и сахарный сироп

Cognac, Triple Sec, lemon juice, sugar syrup

干邑白兰地, 橙皮酒, 柠檬汁, 糖浆

코냑, 트리플 섹, 레몬 주스, 설탕시럽

Мятный джулеп / Mint Julep

550 ₺

Американский виски, мята,

120 ml

сахарная пудра, содовая

Bourbon, mint, caster sugar, soda

波本威士忌, 薄荷, 糖磅, 苏打水

버번 위스키, 박하, 설탕 파운드, 소다수

Казино/ Casino

550 ₺

Джин, ликёр Люксардо черри,

105 ml

биттер Ангостура, сок лимона

Gin, Luxardo Cherry liqueur, bitter Angostura, lemon juice

金酒, 櫻桃利口酒, 苦安哥斯图拉酒, 柠檬汁

진, 룩사르도 체리 리큐어, 앙고스투라 비터, 레몬 주스

Негрони/ Negroni

550 ₺

Джин, красный биттер,

150 ml

красный сладкий вермут

Gin, red bitter, red sweet vermouth

杜松子酒, 金巴利酒, 紅甜苦艾酒

진, 캄파리, 달콤한 레드 베르무트

Брамбл / Bramble 550 ₩
Джин, ежевичный ликёр, 110 ml
лимонный сок и сахарный сироп

Gin, blackberry liqueur, lemon juice, sugar syrup
杜松子酒, 黑莓酒, 柠檬汁, 糖浆
진, 블랙베리 리큐어, 레몬 주스, 설탕시럽

Пенициллин / Penicillin 550 ₩
Скотч, имбирный сироп, 120 ml
лимонный сок, мёд, островной виски

Scotch, ginger syrup,
lemon juice, honey, Islay whisky
苏格兰威士忌, 生姜糖浆,
柠檬汁, 蜂蜜, 威士忌酒
스카치 위스키, 생강 시럽,
레몬 주스, 꿀, 아일라 위스키

Апероль Спритц / Aperol Spritz 550 ₩
Аперитиво, игристое вино, 240 ml
содовая, свежий апельсин

Aperitivo, sparkling wine, soda, fresh orange
阿佩罗, 起泡酒, 苏打水, 鲜橙
아페리티프 아페롤, 스파클링 와인,
소다수, 오렌지

Маргарита / Margarita 550 ₩
Текила, Трипл Сек, 110 ml
сок лайма и сахарный сироп

Tequila, Triple Sec, lime juice, sugar syrup
龙舌兰酒, 君度酒, 酸橙汁, 糖浆
데킬라, 트리플 섹, 라임 주스, 설탕시럽

Мохито / Mojito 550 ₩
Ром, свежая мята, тростниковый 240 ml
сахар, сок лайма и содовая

Rum, fresh mint, cane sugar, lime juice, soda
朗姆酒, 新鲜薄荷, 蔗糖, 青柠汁, 苏打水
럼, 박하, 황설탕, 라임 주스, 소다수

АПЕРИТИВЫ - ДИЖЕСТИВЫ

APERITIVES -
DIGESTIVES

开胃酒

식전주-식후주

Чинзано Вермут	250 ₺
(Бьянко, Экстра Драй, Россо)	50 ml

Cinzano Vermouth (Bianco, Extra Dry, Rosso)

Апероль	400 ₺
Aperol	50 ml

Кампари	400 ₺
Campari	50 ml

Мартини Фиеро	400 ₺
Martini Fiero	50 ml

Егермейстер	450 ₺
Jagermeister	50 ml

ШАМПАНСКОЕ CHAMPAGNE

香槟 / 샴페인

Моризе Брют Резерв	16900 ₺
Morize, Brut Reserve	750 ml

Моэт Шандон Брют	19900 ₺
Moet Chandon Brut	750 ml

Вдова Клюко Брют	22900 ₺
Veuve Clicquet Brut	750 ml

ИГРИСТЫЕ ВИНА

SPARKLING WINE

起泡酒 / 스파클링 와인

Конюса Делапьер Брют	600/3000 ₺
----------------------	------------

Coniusa Delapierre Brut	150/750 ml
-------------------------	------------

Чинзано Асти	900/4500 ₺
--------------	------------

Cinzano Asti	150/750 ml
--------------	------------

Ла Джойоза Просекко Тревизо DOC	900/4500 ₺
------------------------------------	------------

La Gioiosa Prosecco DOC	150/750 ml
-------------------------	------------

БЕЛОЕ ВИНО

WHITE WINE

白葡萄酒 / 화이트 와인

СанВиджилио, Пино Гриджио Провинция ди Павиа, Италия	520/2600 ₺
---	------------

Cavit SanVigilio Pinot Grigio Provincia di Pavia IGT, Italy	150/750 ml
--	------------

Эль Паро, Совиньон Блан, ЧилиАвстралия	560/2800 ₺
---	------------

El Paro Sauvignon Blan, Chile	150/750 ml
-------------------------------	------------

Граф Иоганн IV, Рислинг Трокен, Германия	720/3600 ₺
---	------------

Weinkellerei Hechtsheim Graf Johann IV Riesling Trocken, Germany	150/750 ml
---	------------

Дуэт Рислинг и Велтлинер, Германия	4900 ₺
---------------------------------------	--------

Duet Riesling&Voultlinier, Germany	750 ml
------------------------------------	--------

Пфефферер, Голоден Мускат, Италия	6300 ₺ 750 ml
Pfefferer, Golden Muscat, Italy	

КРАСНОЕ ВИНО

RED WINE

红葡萄酒 / 레드 와인

Дос Капричос Тинто, Темпранильо, Испания	500/2200 ₺ 150/750 ml
Dos Caprichos Tinto, Tempranillo, Spain	
Риго Риго, Пинотаж, ЮАР	500/2200 ₺ 150/750 ml
Rigo Rigo, Pinotage, South Africa	
Твин Риверс, Шираз, Австралия	560/2800 ₺ 150/750 ml
Twin Rivers, Shiraz, Australia	
Роччальта, Кьянти, Италия	760/3800 ₺ 150/750 ml
Roccialta UGGIANO, Chianti, Italy	
Михель Шайд, Пино Нуар, Германия	900/4500 ₺ 150/750 ml
Michel Scheid, Pinot Noir, Germany	
Каапзихт, Калейдоскоп, Каберне Совиньон, ЮАР	5500 ₺ 750 ml
Kaapzicht, "Kaleidoscope", Cabernet Sauvignon, South Africa	
Луиджи Боска Ла Линда, Мальбек, Аргентина	5800 ₺ 750 ml
Luigi Bosco La Linda, Malbec, Argentina	

ПОРТВЕЙН

PORTO

波尔图酒 / 포트 와인

Копке, Файн Тони Порто	400 ₺
Kopke, Fine Tawny Porto	50 ml
Копке, Порто 10 лет	850 ₺
Kopke, 10 Years Old Porto	50 ml
Копке, Порто 20 лет	1500 ₺
Kopke, 20 Years Old Porto	50 ml

САКЕ

SAKE / 日本酒 / 사케

Умэнисики Гиндзё Тууно	850 ₺
Umenishiki Ginjo Tuuno	50 ml
Хомар Аладдин Юдзу	1150 ₺
Homar Aladdin Yuzu	50 ml

СОДЖУ

SOJU / 烧酒 / 소주

Классик	250 ₺
Classic	50 ml
Грейпфрут	250 ₺
Grapefruit	50 ml
Виноград	250 ₺
Green Grape	50 ml
Клубника	250 ₺
Strawberry	50 ml
Слива	250 ₺
Plum	50 ml

КОНЬЯК

COGNAC / 白兰地 / 코냑

Мартель ВС	750 ₽
Martel VS	50 ml
Мартель ВСОП	1100 ₽
Martel VSOP	50 ml
Мартель ХО	3300 ₽
Martel XO	50 ml
Курвуазье ВС	750 ₽
Courvoisier VS	50 ml
Курвуазье ВСОП	1100 ₽
Courvoisier VSOP	50 ml
Курвуазье ХО Империял	3300 ₽
Courvoisier XO Imperial	50 ml
Хеннесси ВС	900 ₽
Hennessy VS	50 ml
Хеннесси ВСОП	1300 ₽
Hennessy VSOP	50 ml
Хеннесси ХО	4900 ₽
Hennessy XO	50 ml
Камю ВС	750 ₽
Camus VS	50 ml
Камю ВСОП	1100 ₽
Camus VSOP	50 ml
Камю ХО	4500 ₽
Camus XO	50 ml

БРЕНДИ

BRANDY

干邑洋酒 / 브랜디

Метакса 5*	400 ₺
Metaxa 5*	50 ml
Соберано Резерва 5 лет	500 ₺
Soberano Reserva 5 YO	50 ml
Сан-Реми, "Аутентик" XO	700 ₺
Saint-Remy, "Authentic" XO	50 ml

РОМ

RUM / 朗姆 / 럼

Флор Де Канья Экстра Секо 4 года	500 ₺
Flor de Cana 4 Extra Seco Licorera de Nicaragua	50 ml
Гавана Клуб Аньехо Эспесьяль	550 ₺
Havana Club Anejo Especial	50 ml
Пунтакана Клаб блэк	990 ₺
Puntacana Club Black	50 ml
А.Х. Рииз Нон Плас Ультра	4950 ₺
A.H. Riise Non Plus Ultra Black Edition	50 ml
Бермудес Бланко Суперьор	350 ₺
Bermudez Blanco Superior	50 ml
Бермудес Дорадо Суперьор	350 ₺
Bermudez Dorado Superior	50 ml

ТЕКИЛА

TEQUILA

龙舌兰 / 테킬라

Хосе Куэрво Сильвер	450 ₹
Jose Cuervo Especial Silver	50 ml
Хосе Куэрво Репосадо	450 ₹
Jose Cuervo Especial Reposado	50 ml
Тольтека Сильвер	650 ₹
Tolteca Silver	50 ml

ДЖИН

GIN / 金酒 / 진

Стрейндж Люв Пинк	400 ₹
Strange Luv Pink	50 ml
Бомбей Сапфир	550 ₹
Bombay Sapphire	50 ml
Гордон'с	600 ₹
Gordon's	50 ml
Танкерей Лондон Драй	750 ₹
Tanqueray London Dry Gin	50 ml
Року	750 ₹
Roku	50 ml

ВОДКА

VODKA

伏特加 / 보드카

РОССИЯ / RUSSIAN / 俄罗斯 / 러시아

Белая Берёзка	250 ₺
Belaya Berezka	50 ml
Чайковский	350 ₺
Tchaikovsky	50 ml
Сибирский экспресс	350 ₺
Siberian Express	50 ml
Онегин	450 ₺
Onegin	50 ml
Белуга Голд	700 ₺
Beluga Gold Line	50 ml

ИМПОРТ / IMPORTED / 进口 / 수입

Абсолют	350 ₺
Absolut	50 ml
Шмидт Супреме	400 ₺
Schmidt Supreme	50 ml
Мон Блан Пьюэ Даймонд	550 ₺
Mont Blanc Pure Diamond	50 ml
Грей Гуз	600 ₺
Grey Goose	50 ml
Чингиз Хан	600 ₺
Chingis Khan	50 ml

ВИСКИ

WHISKEY

威士忌 / 위스키

ВИСКИ КУПАЖИРОВАННЫЙ / BLENDED WHISKY 混合威士忌 / 블렌디드 위스키

Элдермен	300 ₺
Eldermen	50 ml
Дьюар'с Уайт Лейбл	450 ₺
Dewar's White Label	50 ml
Баллантайн'с Файнест	500 ₺
Ballantine's Finest	50 ml
Дьюарс 12-летний	600 ₺
Dewar's 12 Years Old	50 ml
Дьюарс, Монарх 15-летний	700 ₺
Dewar's, The Monarch 15 Years Old	50 ml
Джонни Уокер Блэк Лейбл 12-летний	800 ₺
Johnnie Walker Black Label 12 Years Old	50 ml
Чивас Ригал 12-летний	900 ₺
Chivas Regal 12 Years Old	50 ml
Чивас Ригал Мидзунара	1850 ₺
Chivas Regal Mizunara	50 ml

ВИСКИ КУПАЖИРОВАННЫЙ СОЛОДОВЫЙ / BLENDED MALT WHISKY 混合麦芽威士忌 / 블렌디드 몰트 위스키

Манки Шолдер	1100 ₺
Monkey Shoulder	50 ml
Манки Шолдер Смоки Манки	1550 ₺
Monkey Shoulder Smokey Monkey	50 ml

ВИСКИ ИРЛАНДСКИЙ /
IRISH WHISKY
爱尔兰威士忌 / 아일랜드 위스키

Джемесон	600 ₺
Jameson	50 ml
Вест Корк Бурбон Каск	800 ₺
West Cork Bourbon Cask	50 ml
Вест Корк Гленгаррифф Сериес Пит Чард Каск	1000 ₺
West Cork Glengarriff Series Peat Charred Cask Single Malt	50 ml

ВИСКИ ЯПОНСКИЙ /
JAPANESE WHISKY
日本威士忌 / 일본 위스키

Шин Серен	800 ₺
Shin Serene	50 ml
Шин Мизунара Оук Финиш	1200 ₺
The Shin Mizunara Japanese Oak Finish Pure Malt	50 ml
Никка Коффи Грейн	1900 ₺
Nikka Coffey Grain	50 ml
Ямадзаки Дистиллер'с Резерв	2100 ₺
Yamazaki Distiller's Reserve	50 ml
Никка Йоши	3500 ₺
Nikka Yoichi	50 ml

ВИСКИ АМЕРИКАНСКИЙ /
AMERICAN WHISKEY
美国威士忌 / 아메리칸 위스키

Джим Бим	500 ₺
Jim Beam	50 ml
Джек Дэниэл'с No.7	550 ₺
Jack Daniel's Old No.7	50 ml

ВИСКИ ОДНОСОЛОДОВЫЙ /
SINGLE MALT WHISKY
单一麦芽威士忌 / 싱글 몰트 위스키

Гленливет "Фаундер'с Резерв"	750 ₽
The Glenlivet "Founder's Reserve"	50 ml
Гленливет 12 лет "Экселленс"	900 ₽
The Glenlivet 12 Years Old "Excellence"	50 ml
Гленморанджи Ориджнл	1100 ₽
Glenmorangie The Original	50 ml
Гленморанджи Ласанта 12 лет	1300 ₽
Glenmorangie The Lasanta 12 Years Old	50 ml
Пендерин Миф	1400 ₽
Penderyn Myth	50 ml
Бомо 12 лет	1700 ₽
Bowmore 12 y.o.	50 ml
Арран 10 лет	1950 ₽
Arran 10 y.o.	50 ml
Ледчиг 10 лет	2200 ₽
Ledaig 10 y.o.	50 ml
Гленморанджи Кинта Рубан 14-летний	2400 ₽
Glenmorangie The Quinta Ruban 14 Years Old	50 ml
Томатин 14 лет	2600 ₽
Tomatin 14 y.o.	50 ml
Гленливет 18 лет	2800 ₽
Glenlivet 18 y.o.	50 ml
Джура 18 лет	2900 ₽
Jura 18 y.o.	50 ml
Макаллан 12 лет	3200 ₽
The Macallan 12 Years Old	50 ml
Гленморанджи 18 лет	4000 ₽
Glenmorangie 18 y.o.	50 ml

Ледчиг 18 лет	4400 ₮
Ledaig 18 y.o.	50 ml
Макаллан 18 лет	7000 ₮
The Macallan 18 Years Old	50 ml

РАЗЛИВНОЕ ПИВО

DRAFT BEER

扎啤 / 생맥주

Фирменное TDC Beer	300 ml	330 ₮
TDC Beer	500 ml	440 ₮
Крушовице Лагер	300 ml	330 ₮
Krusovice Svetle	500 ml	440 ₮

БУТЫЛОЧНОЕ ПИВО

BOTTLED BEER

瓶啤酒 / 병맥주

Крушовице светлое	300 ₮
Krusovice Svetle	330 ml
Крушовице тёмное	400 ₮
Krusovice Cerne	450 ml
Эдельвейс	400 ₮
Edelweiss	430 ml
Циндао	550 ₮
Tsingtao	640 ml
Асахи	650 ₮
Asahi	330 ml
Крушовице 0.0	300 ₮
Krusovice 0.0	330 ml

ЧАЙ ЛИСТОВОЙ

LOOSE LEAF TEA /

茶叶 / 잎차

ЧЁРНЫЙ ЧАЙ / BLACK TEA

红茶 / 홍차

Ассам Хармутти	250 / 370 ₺
Assam Harmutty /	400 / 800 ml
Assam Harmutty 红茶	
하르무티 아쌈 차	

Пуэр	250 / 370 ₺
Pu-Erh / 普洱茶	400 / 800 ml
푸에르 차	

Манго Ананас Чили	250 / 370 ₺
Mango Pineapple Chili	400 / 800 ml
芒果, 菠萝, 辣椒茶	
망고, 파인애플, 고추	

ЗЕЛЁНЫЙ ЧАЙ И УЛУНЫ /

GREEN TEA AND OOLONGS

绿茶与乌龙茶 / 녹차 및 우롱차

Сенча	250 / 370 ₺
Sencha / 煎茶	400 / 800 ml
센차	

Китайский жасмин	250 / 370 ₺
Chinese Jasmine / 茉莉花茶	400 / 800 ml
자스민 녹차	

Молочный улун	250 / 370 ₺
Milk Oolong / 牛奶乌龙茶	400 / 800 ml
밀키 우롱차	

КОФЕ

COFFEE / 咖啡 / 커피

Эспрессо	180 ₺
Espresso	30 ml
浓咖啡	
에스프레소	
Американо	230 ₺
Americano	150 ml
美式	
카페 아메리카노	
Латте	280 ₺
Latte	200 ml
拿铁	
카페 라떼	
Капучино	280 ₺
Сарруссино	200 ml
卡布奇诺	
카푸치노	
Фильтр Кофе	230 ₺
Regular Coffee	200 ml
咖啡过滤器	
드립 커피	

СВЕЖЕВЫЖАТЫЙ СОК

FRESH JUICE
鲜榨果汁 / 생주스

Яблоко, Апельсин,	450 ₺
Грейпфрут, Морковь, Сельдерей	250 ml

Apple, Orange, Grapefruit, Carrot, Celery

苹果, 橙子, 柚子, 胡萝卜, 芹菜

사과, 오렌지, 자몽, 당근, 셀러리

Ананас	550 ₺
Pineapple	250 ml

菠萝

파인애플

СОК

JUICE / 果汁 / 주스

Яблоко, Вишня, Ананас,	190 ₺
Томат, Апельсин, Грейпфрут,	250 ml
Персик, Клюква	

Apple, Cherry, Pineapple, Tomato, Orange,
Grapefruit, Peach, Cranberry

苹果汁, 樱桃汁, 菠萝汁, 番茄汁, 橙汁,
西柚汁, 桃汁, 蔓越莓

사과, 체리, 파인애플, 토마토, 오렌지, 자몽,
복숭아, 크랜베리

ДОМАШНИЕ ЛИМОНАДЫ

HOMEMADE LEMONADES

自制的甜汽水

홈메이드 레모네이드

Малина-Мята	260 ₺
-------------	-------

Raspberry-Mint	300 ml
----------------	--------

树莓-薄荷

라즈베리 - 박하

Лимон-Имбирь	260 ₺
--------------	-------

Lemon-Ginger	300 ml
--------------	--------

柠檬-姜

레몬 - 생강

Земляника-Ананас	260 ₺
------------------	-------

Strawberries-Pineapple	300 ml
------------------------	--------

草莓-菠萝

야생딸기 - 파인애플

Манго-Маракуйя	260 ₺
----------------	-------

Mango-Passion fruit	300 ml
---------------------	--------

芒果-百香果

망고 - 패션프루트

БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

SOFT DRINKS

非酒精饮料 / 청량 음료

Жемчужина Байкала 290 ₺

Baikal Pearl 250 ml

贝加尔湖珍珠矿泉水

바이칼 진주 (생수)

Легенда Байкала 290 ₺

Legend of Baikal 330 ml

贝加尔湖传说矿泉水

바이칼 전설 (생수)

Боржоми 370 ₺

Borjomi 500 ml

博尔若米矿泉水

보르조미

Кола 190 ₺

Cola 250 ml

可口可乐

코카콜라

Лимон-лайм 190 ₺

Lemon-lime 250 ml

柠檬-酸橙

레몬 - 라임

Апельсин 190 ₺

Orange 250 ml

橙子

오렌지

Индиан Тоник 190 ₺

Indian Tonic 250 ml

印度苏打水

인디언 토닉

Ред Булл 310 ₺

Red Bull 250 ml

红牛 / 레드 불



УВАЖАЕМЫЕ ГОСТИ!

ДАННОЕ МЕНЮ ЯВЛЯЕТСЯ
РЕКЛАМНЫМ МАТЕРИАЛОМ.
КОНТРОЛЬНОЕ МЕНЮ МОЖНО
ЗАПРОСИТЬ У ОФИЦИАНТА.

DEAR GUESTS!

THIS MENU IS PROMOTIONAL MATERIAL.
THE CONTROL MENU CAN BE
REQUESTED FROM THE WAITER.

本菜单是宣传资料。
细节的菜单可向服务员咨询。

본 메뉴는 광고 자료입니다.
판매 중인 메뉴는 웨이터에게
확인 부탁드립니다.



Russia's Leading
Resort



Russia's Leading
Resort



Russia's
Best Casino Hotel